

## Semillas y saberes de los agricultores familiares. ¿Cuál es el rol de las ferias de intercambio en su reproducción y conservación?

Cababié, Javier<sup>1</sup>; Ma. Margarita Bonicatto<sup>2,3,5</sup>; Esteban Abbona<sup>2,4</sup>

<sup>1</sup>Pro-Huerta, Agencia de Extensión Rural Puerto San Julián, INTA. Calle San Martín y Saavedra (9310), Puerto San Julián, Santa Cruz; <sup>2</sup>Curso de Agroecología, Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales, UNLP, CC31, 1900 La Plata; <sup>3</sup>Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET); <sup>4</sup>Taller de Integración Curricular I, Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales, UNLP, CC31, 1900 La Plata; <sup>5</sup>mbonicatto@yahoo.com.ar

Cababié, Javier; Ma. Margarita Bonicatto; Esteban Abbona (2015) Semillas y saberes de los agricultores familiares. ¿Cuál es el rol de las ferias de intercambio en su reproducción y conservación?. Rev. Fac. Agron. Vol 114 (Núm. Esp.1): 122-128

Una de las vías de ingreso de semillas a los agroecosistemas familiares proviene de ferias de intercambio. El interés por el estudio de dichas ferias ha permitido conocer y documentar tanto las semillas como saberes que circulan en las mismas. Sin embargo, el seguimiento en las quintas de las semillas intercambiadas es una deuda. Aún se desconoce si los agricultores familiares logran incorporar a sus producciones las semillas intercambiadas, los impedimentos que encuentran y los valores y sentidos que dan a esa diversidad una vez incorporada a sus quintas. Este trabajo indaga sobre estos aspectos tomando como referencia los intercambios ocurridos durante la I Feria Nacional de Semillas Nativas y Criollas "Sembrando Esperanza". Se realizaron entrevistas semi-estructuradas a 9 agricultores familiares que participaron de este encuentro. Se relevó el material genético intercambiado y se abordaron 5 ejes temáticos: saberes, destino de las semillas, conservación, intercambio, soberanía alimentaria. Los agricultores, realizaron en promedio 7 intercambios y se relevaron 61 muestras de semillas, cuyo destino principal fue la alimentación (90%). Sembraron el 93% de las muestras alcanzando una reproducción exitosa en el 79% de los casos. Los saberes compartidos por los agricultores se organizaron en categorías, siendo la principal el cultivo a campo y labores agronómicas. La vinculación del libre acceso a semillas y saberes, la incorporación de diversidad en las quintas, el elevado porcentaje de cultivos destinados a la alimentación familiar y el éxito en la reproducción, refuerza la importancia de los encuentros de intercambio para fortalecer la independencia y soberanía alimentaria de los agricultores familiares.

**Palabras Clave:** Ferias de semillas nativas y criollas, diversidad biocultural, agricultura familiar.

Cababié, Javier; Ma. Margarita Bonicatto; Esteban Abbona (2015) Family farmers` knowledge and seeds. What is trade fairs role in their breeding and conservation?. Rev. Fac. Agron. Vol 114 (Núm. Esp.1): 122-128

Diversity of exchanged seeds in native and creole seed fairs represents an important seed entering to family agroecosystems. The interest in the study of the above mentioned fairs has allowed knowing and documenting both the seed and knowledge that circulate in these events. Nevertheless, the information about exchanged seeds incorporation to agroecosystems diversity is a debt. It is still not known if family farmers find impediments to reproduce the exchanged seeds and the values and senses that give to this diversity once incorporated into their agroecosystems. The aim of this work is to investigate these aspects focusing in the diversity of seeds exchanged during the I National Native and Creole Seed Fair. Data was collected based on semi-structured interviews. We selected a sample of 9 family farms who took part of the mentioned event. During the interviews we addressed the following topics: we inquired about exchanged seeds, local names, destination, uses and knowledge and food sovereignty. A total of 61 samples were recorded. An average of 7 exchanges was done by each farmer. They sowed 93 % of the samples reaching a successful reproduction in 79 % of the cases. The main destination was self consumption (90%). Knowledge shared by farmers were organized in categories, the most important one was related to agronomic work. The free access to seeds and knowledge, the incorporation of diversity to the agroecosystems, and the high percentage of plants harvested to self consumption and the success in seeds reproduction, reinforces the importance of native and creole seed fairs to reinforce independence and food sovereignty of family farmers.

**Key Words:** Native and Creole Seed Fairs, biocultural diversity, family farming.

Recibido: 16/04/2015

Aceptado: 15/07/2015

Disponible on line: 01/10/2015

ISSN 0041-8676 - ISSN (on line) 1669-9513, Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales, UNLP, Argentina

## INTRODUCCION

La agricultura familiar realiza un aporte relevante en la producción de alimentos tanto en Latinoamérica como en el mundo (FAO, 2014; Schejtman, 2008). Una característica de los sistemas familiares, además del predominio de la mano de obra familiar, es la diversidad de cultivos. La diversificación productiva es señalada como una estrategia para minimizar el riesgo y estabilizar los rendimientos, usando bajos niveles de insumos externos y con un limitado impacto ambiental (Altieri, 2000). También representa la seguridad alimentaria de los propios agricultores y su reproducción social, y se concibe como un seguro para enfrentar el cambio ambiental o las necesidades sociales y económicas cambiantes (Stupino et al., 2014). Además, brinda una amplia gama de productos a la población lo que posibilita una alimentación variada. Para llevar adelante estos sistemas diversos los agricultores poseen amplios conocimientos sobre el ambiente y los cultivos, los cuales han sido adquiridos de la propia experiencia o del intercambio con otras personas (agricultores, extensionistas, investigadores, vendedores de insumos). Estos conocimientos son únicos y propios de cada comunidad ya que se modifican por procesos adaptativos y son transmitidos generalmente en forma oral y en la acción compartida (Bonicatto et al., 2014). De allí que el Convenio sobre Diversidad Biológica reconozca el estrecho vínculo entre la diversidad cultivada y la diversidad cultural (UNEP, 1997). Todas estas características refuerzan la necesidad de fomentar y sostener la autoproducción de semillas en los sistemas familiares.

Sin embargo, la presión que se ejerce desde las empresas multinacionales ligadas a la agricultura sobre la autonomía de las semillas, es un riesgo directo a la viabilidad de la agricultura familiar. Si bien parte de las semillas cultivadas provienen de empresas, otra gran parte ha sido conservada y reproducida por los propios agricultores, siendo una de las vías para la obtención de semillas los intercambios entre agricultores ocurrido en muchos casos durante las ferias.

En Argentina, las ferias de intercambio tienen su origen en Misiones a principios de los 90 del siglo XX. Desde entonces se fueron replicando en diferentes localidades y regiones, convirtiéndose en espacios de convocatoria no sólo de agricultores sino de entidades públicas y población en general. El interés por el estudio de estas ferias de intercambio permitió conocer y documentar el material intercambiado, así como los saberes asociados a los mismos (Ahumada et al., 2009; Bonicatto et al., 2010; Pochettino et al., 2011).

Sin embargo, no se conoce cuáles son y qué sucede con las semillas intercambiadas, ¿se incorporan en los sistemas familiares? ¿Cuáles son los usos y destinos de las mismas? ¿Qué conocimientos están asociados a las semillas? Indagar sobre estas preguntas y sobre las motivaciones de la elección de las semillas intercambiadas aún es un área de vacancia. Siendo que es necesario sostener los sistemas familiares por su diversificación productiva y aporte a la alimentación, abordar estos interrogantes permitirá conocer mejor el alcance y contribución que pueden realizar las ferias de intercambio con relación a las semillas y saberes en la agricultura familiar.

Este trabajo indaga sobre estos aspectos tomando como ejemplo los intercambios ocurridos durante la I Feria Nacional de Semillas Nativas y Criollas "Sembrando esperanza".

## METODOLOGÍA

### Los entrevistados

Se trabajó con agricultores que asistieron a la I Feria Nacional y IV Feria Provincial de Semillas Nativas y Criollas "Sembrando Esperanza", que se realizó el 17 y 18 de septiembre de 2010, en el Parque Pereyra Iraola, Provincia de Buenos Aires. De este encuentro participaron más de 800 organizaciones de agricultores familiares, campesinos y representantes de pueblos originarios de todo el país y se relevaron más de 1700 muestras de semillas intercambiadas (Pochettino et al., 2011).

A partir del trabajo de sistematización realizado durante la feria, se seleccionaron 9 entrevistados principalmente representantes del Cinturón Verde Bonaerense (Figura 1). Los criterios que se tomaron para la selección de los entrevistados fueron: participación de los intercambios de semillas ocurridos durante la I Feria Nacional de Semillas Nativas y Criollas, disposición para ser entrevistado, para la difusión de la información compartida, accesibilidad a la quinta. De los 9 sistemas familiares visitados, 7 se encuentran localizados en el conurbano bonaerense (partidos de Berazategui, Florencio Varela, La Matanza, Moreno y Malvinas Argentinas), mientras que 2 se encuentran en el partido de Cañuelas.

### Relevamiento de la información

Se utilizaron herramientas de la etnobotánica (colecta de semillas, entrevistas semi-estructuradas, análisis de laboratorio, fotografía) (Martin, 1995), las cuales permitieron obtener información acerca de cómo se relaciona el agricultor con el entorno natural. Las entrevistas semi-estructuradas se focalizaron en el seguimiento de las semillas intercambiadas en la Feria. Se organizaron en 5 ejes temáticos: 1) Saberes: el reconocimiento de las especies y variedades intercambiadas y de las labores necesarias para lograr su aprovechamiento. 2) Destino del intercambio: comercialización, autoconsumo, ornamental, forrajeras, innovación. 3) Conservación: métodos e impedimentos para la conservación y reproducción de semillas. 4) Intercambios de semillas: participación, incidencia en su actividad y en su calidad de vida. 5) Soberanía alimentaria: relación del concepto con la práctica del intercambio de semillas.

### Organización de los datos

### Materiales vegetales analizados

Las semillas obtenidas por los agricultores se identificaron botánicamente, determinando su familia, género y en la mayoría de los casos, hasta nivel de especie. Se realizó un listado general a fin de precisar la riqueza intercambiada, tanto de familias botánicas, géneros, especies y etnoespecies/etnovariedades. Este último concepto permite visualizar la diversidad desde la óptica del entrevistado ya que se estima en función

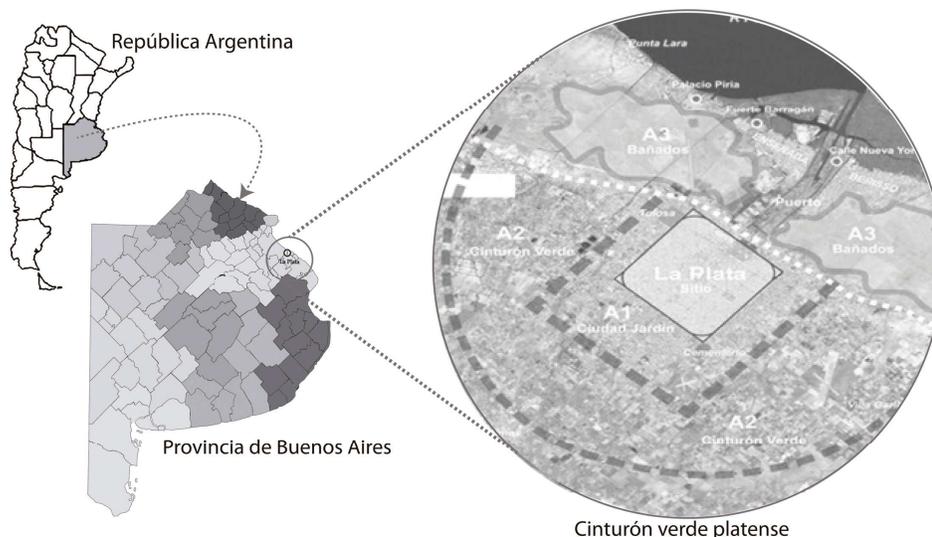


Figura 1: Ubicación Cinturón Verde Bonaerense (Bonicatto et al., 2015).

de los diferentes nombres que las personas le dan a las plantas cultivadas. En este sentido, se asume que el nombrar de manera diferente implica un manejo, uso o valores diferentes de esa biodiversidad cultivada. Ejemplo claro de esto son las variedades de Maíz (*Zea mays* L.) figurando como “maíz pispita negra”, “maíz”, “maíz morado”.

### Sistematización de las entrevistas

Las entrevistas fueron sistematizadas a partir de un proceso metodológico que permitió organizar el conjunto de elementos (prácticas, conocimientos, ideas, datos) que hasta ese momento estaban desorganizados (Berdegué et al., 2004). A partir de la sistematización se analizó el éxito en la reproducción de las semillas intercambiadas, así como los usos de la agrobiodiversidad cultivada.

A su vez, la información de las entrevistas se organizó en categorías propuestas por los autores: a) Cultivo a campo y labores agronómicas: bajo esta categoría se ubican conocimientos referidos a las fechas de siembra, duración del ciclo de cultivo, elaboración casera de fertilizantes y requerimientos climáticos de las semillas. b) Usos: esta categoría comprende descripciones de los usos culinarios, medicinales, forrajeros u otros, mencionados durante las entrevistas. c) Conservación y reproducción exitosa: comprende conocimientos necesarios para mantener semillas puras en especies alógamas, criterios de selección para la autoproducción de semillas, condiciones de almacenaje de semillas y conocimientos acerca de hibridaciones naturales que se pueden dar en la huerta. d) Características organolépticas: esta categoría hace referencia a los conocimientos de las características o propiedades que pueden percibirse de forma directa por los sentidos (olfato, vista, gusto, tacto) e influyen a la hora de elegir una especie o variedad. Por ejemplo, el sabor de una variedad de chaucha que motivó su búsqueda durante el intercambio.

### Soberanía Alimentaria

Para evaluar el rol de la Feria de intercambio en la construcción de la soberanía alimentaria familiar se analizaron distintos ejes vinculados al concepto: I. Posibilidad de obtener semillas durante el evento. II. Amplitud en la disponibilidad de semillas para el intercambio. III. Acceso a conocimientos que acompañen las semillas obtenidas y faciliten su cultivo. IV. Destino. V. Cumplimiento o no del destino asignado.

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN PARCIAL

### ¿Qué se intercambió?

La información sistematizada permitió visualizar que cada agricultor realizó un promedio de 7 intercambios de semillas durante la Feria, con un máximo de 13 y un mínimo de 1 (Tabla 1). Se relevaron 61 muestras pertenecientes a 16 familias botánicas. Los “maíces” (*Zea mays* L.), “zapallos” (*Cucurbita* sp.) y “ajíes” (*Capsicum* sp.) representaron el 38% de las muestras intercambiadas. Además de semillas que comúnmente se encuentran en la zona, se registró el intercambio de material genético asociado al noroeste del país, como la “papa andina” (*Solanum tuberosum* subsp. *andigenum* (Juz. et Bukasov) Hawkes) y “yacón” (*Smallanthus sonchifolius* (Poepp. & Endl.) H. Robinson). También se encontraron semillas que se vinculan principalmente a la región noreste como el “mango” (*Mangifera indica* L), la “guayaba” (*Feijoa sellowiana* O.Berg.), la “mandioca” (*Manihot esculenta* Crantz) y el “mamón” (*Carica papaya* L.). Esta diversidad de procedencias del material obtenido muestra la actitud innovadora de los agricultores, quienes suelen buscar en los intercambios, semillas “raras” o novedosas, que a través de la experimentación intentan incorporar a la diversidad de sus sistemas productivos.

Tabla 1: Número de muestras (semillas intercambiadas), riqueza de familias y géneros botánicos separados por entrevistado.

Entrevistado	Muestras	Familias	Géneros	Etnoespecies/variedades
1	11	3	3	Maíz ( <i>Zea mays</i> L.); zapallo ( <i>Cucurbita</i> sp.); ají ( <i>Capsicum</i> sp.).
2	11	7	10	Cilantro ( <i>Coriandrum sativum</i> L.); Citronella ( <i>Cymbopogon citratus</i> (DC) Stapf); Zapallo ( <i>Cucurbita</i> sp.); Cayote ( <i>Cucurbita ficifolia</i> Bouché); Girasol ( <i>Helianthus annuus</i> L.); Maní colorado ( <i>Arachis hypogaea</i> L.); Tabaco ( <i>Nicotiana tabacum</i> L.); Poroto ( <i>Phaseolus vulgaris</i> L.); Tare-puerro japonés ( <i>Allium tuberosum</i> Rottler ex Spreng.); Maíz ( <i>Zea mays</i> L.); Papa andina ( <i>Solanum tuberosum</i> subsp. <i>andigenum</i> (Juz. et Bukasov) Hawkes)
3	1	1	1	Maíz pispita negra ( <i>Zea mays</i> L.)
4	6	5	5	Zapallo ( <i>Cucurbita</i> sp.); Maíz colorado ( <i>Zea mays</i> L.); Chaucha metro ( <i>Vigna unguiculata</i> var. <i>sesquipedalis</i> (L.) Verdc.); Mamón ( <i>Carica papaya</i> L.); Mandioca ( <i>Manihot esculenta</i> Crantz); Cayote ( <i>Cucurbita ficifolia</i> Bouché)
5	6	4	4	Maíz ( <i>Zea mays</i> L.); Sandía ( <i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai); Melón ( <i>Cucumis melo</i> L.); Maíz morado ( <i>Zea mays</i> L.); Maíz turco ( <i>Zea mays</i> L.); Tusca ( <i>Acacia aroma</i> Gill. ex Hook. & Arn)
6	8	5	6	Zapallo ( <i>Cucurbita</i> sp.); Porotos (Indeterminado); Escarola ( <i>Cichorium endivia</i> L.); Aromáticas (Indeterminado); Rúcula ( <i>Eruca vesicaria</i> (L) Cav.); Lechuga morada ( <i>Lactuca sativa</i> L.); Acelga morada ( <i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cicla</i> L.); Repollo colorado ( <i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L.)
7	2	2	2	Zapallo verrugoso ( <i>Cucurbita</i> sp.); Mango ( <i>Mangifera indica</i> L.)
8	3	3	3	Chía ( <i>Salvia hispánica</i> L.); Yacón ( <i>Smallanthus sonchifolius</i> (Poepp. & Endl.) H. Robinson); Zapallo plomo ( <i>Cucurbita</i> sp.)
9	13	8	9	Azafrán ( <i>Carthamus tinctorius</i> L.); Espárrago ( <i>Asparagus officinalis</i> L.); Alcaucil ( <i>Cynara cardunculus</i> L.); Maíz blanco dulce ( <i>Zea mays</i> L.); Orquídea (Indeterminado); Mamón ( <i>Carica papaya</i> L.); Guayaba ( <i>Psidium guajava</i> L.); Ajo de hoja ( <i>Allium</i> sp.); Papa del aire ( <i>Sechium edule</i> (Jacq.) SW.); Palta ( <i>Persea americana</i> Mill.)

Del total de muestras, el 75 % se correspondió con cultivos anuales, con mayor presencia (80%) de los de siembra primavera-estival posiblemente vinculada a la fecha de realización del evento. La mayor obtención de especies anuales se explicaría por la actividad realizada por los entrevistados (horticultura), donde es común encontrar gran parte de su superficie destinada a cultivos anuales para consumo y comercialización y una menor proporción, con árboles frutales principalmente para autoconsumo.

Los usos mencionados fueron el alimenticio (90%), seguido de ornamental (5%), medicinal (2%) y otros (3%). Entre las muestras de uso alimenticio predominaron las especies hortícolas (90%) sobre los

árboles frutales (10%). La preponderancia del destino alimenticio sumado a la actividad productiva que realizan, explicaría la presencia de las familias solanáceas "ají", gramíneas "maíz", leguminosas "porotos", compuestas "lechuga" y cucurbitáceas "zapallos". Estas especies tienen vinculación directa con recetas de cocina, tanto locales como producto de las distintas inmigraciones (Benencia & Quaranta, 2005).

#### ¿Qué pasó con las semillas intercambiadas?

El 93% de las muestras obtenidas fueron sembradas, lo que da cuenta del interés de los agricultores por reproducir el material obtenido en la Feria y de la

efectividad que tienen los espacios de intercambio en cuanto a promover la diversidad cultivada. En palabra de los agricultores

*“...es muy importante ¿no? Porque hay semillas que vos no conoces y que se siembran acá, y bueno, o sea de verduras, de frutos, y bueno esto sirve justamente para eso viste, para intercambiar, y no solamente para intercambiar y llevarlo y guardarlo, sino que llevarlo y ponerlo en la práctica viste, que es lo que yo hice y la verdad que estoy feliz...”*

En el 79% de los casos se logró una reproducción exitosa, entendida como la posibilidad de obtener nuevo material reproductivo.

Se consideró como casos indefinidos (12%) aquellas especies plurianuales como “mamón” (*Carica papaya* L.), “guayaba” (*Psidium guajava* L.), “mango” (*Mangifera indica* L.), “palta” (*Persea americana* Mill.) o especies que aún no habían alcanzado el estado reproductivo al momento de la visita, como la “papa del aire” (*Sechium edule* (Jacq.) Sw.). Si bien se observaron en buen estado, no se podía asegurar una reproducción exitosa. Sólo en el 9% de las muestras no se logró obtener nuevo material reproductivo.

#### La circulación de saberes

La categoría cultivo a campo y labores agronómicas fue mencionada por el mayor número de entrevistados, dando cuenta de la necesidad de obtener información que permita sembrar las semillas obtenidas. Así el agricultor ve la necesidad de indagar acerca de la fecha óptima de siembra, el ciclo estimado de la variedad y demás labores que hacen a su cultivo.

La segunda categoría en orden de importancia fue la de conservación y reproducción exitosa. Esta necesidad de saberes fortalece la idea de que los espacios de encuentro entre agricultores actúan como un punto de partida para obtener y multiplicar sus propias semillas.

En cuanto a las características organolépticas y usos, señalan los deseos y necesidades de los agricultores plasmados en las semillas buscadas, a través de la forma, el tamaño, el olor, el sabor del producto y los diversos usos.

Algunos ejemplos de las menciones de los agricultores se encuentran en la Tabla 2.

El rol de las ferias de semillas como movilizadoras de conocimientos queda reflejado no sólo mediante los conocimientos compartidos por los agricultores durante el intercambio, sino también por la recepción e interpelación de saberes productos del diálogo entre las personas.

*“...llevé de esponja, que nadie sabía que se podían vender verde, que los chinos la comen bien verde, no tiene que tener fibra adentro todavía y hacen sopa...la gente se había asombrado...”* “A mí lo que me importa es eso, hacerle conocer a la nueva generación lo que había antes, como la papa del aire, en la feria gente grande no la conoce, la otra vez llevé y me preguntaban ¿esto qué es? Les empecé a explicar cómo se la come, me faltó, no me alcanzó la que llevé...”

#### La soberanía alimentaria

Siete de los entrevistados destacaron la importancia de la Feria Nacional para la obtención de variedades destinadas a la alimentación familiar, tanto de “semillas nuevas”, que no conocían, como de semillas que ya conocían pero no conseguían en otro lado (citando como ejemplos la “chaucha metro”, el “salsifí”, la “lechuga morada”, el “repollo colorado” y la “acelga morada”). El elevado porcentaje de semillas destinado a la alimentación familiar, sumado al importante éxito logrado en su reproducción constituyen dos factores significativos que permiten asignar a la Feria un rol relevante en el fortalecimiento de la soberanía alimentaria de la familia.

El libre acceso a las semillas de una gran diversidad de variedades facilita no sólo la conservación y reproducción de esta agrobiodiversidad sino también la posibilidad de que el agricultor siga eligiendo sus cultivos de acuerdo a sus deseos y preferencias.

Algunos testimonios

*“...para mí la producción sería lo que yo sabía y me quedaría ahí nomás, porque posibilidad de traerme mango no hubiese tenido, posibilidad de traerme el anís estrellado tampoco...hubiese tenido lo común, que se yo; lechuga, acelga y cebolla...pero cuando empezás a ver que no termina con la semilla del anco o del zapallo nomás, vos decís ¿y yo donde estaba viste? Porque ves zapallo grande, chiquito, amarillo, naranja, todos los colores, todos los tamaños y te volvés loco viste...”*

#### DISCUSIÓN GENERAL

La incidencia de la Feria Nacional de semillas en la vida del agricultor trasciende la duración del evento, a través de la inclusión en sus quintas de las semillas obtenidas, su cuidado y uso. El libre acceso a las semillas y la posibilidad de seleccionarlas de acuerdo a criterios y preferencias propias (Soriano Niebla, 2001), son causas esenciales de su elevada incorporación en las quintas. La variedad de semillas obtenidas por los agricultores contribuye a la diversificación productiva característica de los sistemas familiares (Altieri, 2000). De esta manera, se favorece no sólo el desarrollo de servicios ecológicos (Nicholls, 2013; Stupino et al., 2014) como la regulación biótica, el ciclado de nutrientes y la polinización entre otros, sino que también se contribuye al acceso de una alimentación variada tanto de los propios agricultores como de la población. La ausencia de estas alternativas de intercambio que favorecen el libre acceso a una amplia variedad de cultivos podría reducir o limitar estos beneficios.

El manejo de sistemas productivos complejos como los familiares requiere de un amplio conocimiento de la agrobiodiversidad. En el caso de las semillas intercambiadas, el conocimiento sobre el manejo productivo, así como usos, conservación y reproducción que forman parte de las mismas (Pochettino et al., 2011; Madariaga et al., 2009; Souza Cazadinho, 2004, Neuendorf, 2000), son incorporados por el agricultor y practicados en las quintas. Por lo tanto, la diversidad

biocultural que circula en la feria, trasciende la misma y es reproducida y enriquecida en los sistemas familiares. Los conocimientos respecto a la conservación y reproducción ubican el intercambio como punto de partida para obtener y multiplicar sus propias semillas, validando la concepción de Madariaga et al. (2009) sobre estos espacios como vía para la sostenibilidad y la independencia de las actividades productivas.

importante rol que cumplen los encuentros de intercambio se semillas nativas y criollas, en el mantenimiento de la diversidad biocultural (saberes y semillas), de vital importancia para el sector de la agricultura familiar y la sociedad en su conjunto.

Los resultados obtenidos en cuanto al elevado porcentaje de siembra (93%) de las semillas intercambiadas y al éxito (79%) en el cultivo y reproducción de las mismas, da cuenta del rol de los agricultores familiares, como guardianes de la agrobiodiversidad. A su vez, se resalta la capacidad de experimentación con las semillas intercambiadas, que genera una constante adaptación de las mismas,

## CONCLUSIONES

La información de este trabajo, aporta evidencias del

Tabla 2: Categorías de conocimiento y menciones de los agricultores.

Cultivo a campo y labores agronómicas	<p><b>“Maíz”:</b> <i>"Un poco de maíz, pero muy lerdo tarda 6-5 meses".</i> <b>Requerimientos del material obtenido:</b> <i>"...No me voy a traer una planta del sur acá porque se van a morir, acá yo no tengo como darle frío... mango yo sé que hay plantas acá en la zona, pero sino tampoco lo hubiese traído..."</i> <b>“Zapallo” y “melón”, evitar excesiva humedad en el fruto</b> <i>"...me enseñaron que no esté en la humedad mucho tiempo, entonces lo puse en el tejido, a medida que iba la guía, despacito..."</i> <b>Época siembra:</b> <i>"Y la luna cuarto menguante es para sembrar cosas de fruta, tomate, chaucha, porque si la sembrás en luna nueva se te va en vicio, después la acelga, la lechuga y todas las de hoja si la sembrás en luna nueva tenés más hojas y es mejor".</i> <b>Fertilizante casero:</b> <i>"...me acerqué a preguntarles porque estaban tan bonitas sus aromáticas, y me dieron su técnica, me enseñaron como hacen su fertilizante, entonces ahora lo aplico eso y es re fácil".</i></p>
Usos	<p><b>“Guayaba”:</b> <i>"... es muy bueno para el dolor de garganta, vos te haces un té, un buche y es buenísimo, porque tiene muchos antibióticos, con la hoja se hace".</i> <b>“Ajo de hoja”:</b> <i>"...vos cortas una hojita y le pones a tu comida, se usa la hojita solamente, no la cabeza como las otras..."</i> <b>“Papa rastrera”:</b> <i>"es muy rica y tiene muchas más vitaminas que la otra, sirve mucho para los diabéticos y baja mucho el colesterol"</i> <b>“Esponja vegetal”:</b> <i>"...lleve de esponja, que nadie sabía que se podían comer verde, que los chinos la comen bien verde, no tiene que tener fibra adentro todavía y hacen sopa..."</i> <b>“Chaucha San Antonio”:</b> <i>"...la podes comer en poroto también, por más que este aporotada la podes comer, le echas al guiso, a la sopa también..."</i> <b>“Zampa”:</b> <i>"es una planta forrajera para animales, por ejemplo en La Pampa hay mucha sal, el animal come todo el pasto y si no le queda otra come esto..."</i></p>
Conservación y reproducción	<p><b>Evitar cruzamientos en “maíz”:</b> <i>"...manteníamos la semilla pura. La separamos de ciclo y ya está. ¿o sea, quien me va a polinizar el maíz que estuvo floreciendo hace veinte días?"</i> <b>Almacenaje del zapallo debido a las paredes gruesas del fruto</b> <i>"Tengo zapallos que hace 2 años que están ahí, y vos los partís y están amarillos, y no tienen gusto a pasado"</i> <b>Almacenaje de semillas de avena para mantenerlas viables:</b> <i>"...la otra parte la sembré y siempre la conservo así en bolsas de papel, ves mira...está bien seca..."</i> <b>“Lechuga morada” y “repollo colorado”:</b> <i>"Las comprábamos en semillerías pero no nacía, entonces el año pasado me traje y las sembré y las tengo, porque son de invierno y ahora las sembré y estoy esperando que florezcan para juntar esas semillas, porque es la única forma de tener esas semillas..."</i> <b>“Acelga morada”:</b> <i>"... es una mezcla que se da en la huerta, no es una variedad de semillas que viene en un paquete, es una cruza que se hace en la huerta entre la remolacha y la acelga..."</i> <b>Elección de individuos para obtener semillas:</b> <i>"vos siempre tenés que fijarte la planta que este más linda, que tenga buen color, la más sana, porque no vas a elegir una planta que se esté muriendo, entonces de la mejor planta vos dejás, y la naturaleza lo hace todo igual, te lo seca, después vos lo juntás y lo reproducís".</i></p>
Características organolépticas	<p><b>“Girasol”:</b> <i>"No es un girasol grande, no es gigante, es un girasol medianito, pero sale muy sano"</i> <b>“Papa”:</b> <i>"...es muy linda papa, una papita rojita o sea... Me la dieron la chiquita y acá sale más o menos como una pelotita de golf..."</i> <b>“Chaucha metro”:</b> <i>"...es una chaucha laaaaarga... yo comía cuando era chico, eran ricas... ¿y donde conseguís?..."</i> <b>“Sandía”:</b> <i>"Es la sandía amarilla por dentro, en vez de ser roja es amarilla, es rica, es mucho más sabrosa que la otra".</i> <b>“Chaucha San Antonio”:</b> <i>"...no la quieren las mujeres porque tiene esa hebrita arriba y tienen fiaca de sacarle, y es la mejor chaucha que hay por el sabor que tiene..."</i> <b>“Zapallo verrugoso”:</b> <i>"...tenía las verrugas, todo verrugoso y naranja, y las tajadas así verlas, ay!... cuando lo vi dije yo quiero eso..."</i> <b>“Yacón”:</b> <i>" es del norte, es una batatita larga que se lava bien y se come directamente así."</i></p>

manteniendo activa y dinámica la diversidad biocultural. Estas particularidades son de suma importancia en tiempos contradictorios, donde por un lado, crece la preocupación por la creciente erosión genética y cultural y por otro, se intenta promulgar leyes que restringen a los agricultores familiares el libre acceso y conservación de semillas.

Por ende, para contribuir a la valoración de este sector como generador de diversidad biocultural, resulta clave el mantenimiento de los espacios de intercambio de semillas y saberes.

Queda demostrado en este trabajo, que la libertad de elección y acceso a una amplia variedad de semillas, sumado a los conocimientos que se movilizan durante estos encuentros, se traducen en la diversificación de los sistemas productivos, fortaleciendo la Soberanía Alimentaria de las familias.

## BIBLIOGRAFIA

- Ahumada, A., F. Mainella, M. Bonicatto, M.L. Pérez, M.L. Pochettino, M. Marasas, M. Moricz, M. Pérez, N. Anglese, P. Domínguez & V. Parmigiani. 2009. Segunda Feria Provincial de Semillas Nativas y Criollas "Sembrando Esperanza". Editor responsable CYTED-Programa Iberoamericano Ciencia y tecnología para el Desarrollo. Jujuy, Argentina. 67 pp.
- Altieri, M. 2000. Biodiversidad multifuncional en la agricultura tradicional latinoamericana. LEISA 15: 14-14.
- Benencia, R. y G. Quaranta. 2005. Producción, trabajo y nacionalidad: configuraciones territoriales de la producción hortícola del cinturón verde bonaerense. Revista Interdisciplinaria de Estudios Agrarios N° 23: 101-132.
- Berdegú, J.A., A. Ocampo & G. Escobar. 2004. Sistematización de experiencias locales de desarrollo agrícola y rural. Guía metodológica. Versión 3. Ed. Preval – Fidamerica. 34 pp.
- Bonicatto, M.M., M.L. Pochettino, S.J. Sarandón & M.E. Marasas (2015). Seed conservation by family farmers in the rural-urban fringe area of La Plata region, Argentina: the dynamics of an ancient practice. Agroecology and Sustainable food systems. 39 (6): 625-646.
- Bonicatto, M.M., M.E. Marasas, M.L. Pochettino & S.J. Sarandón. 2014. La semilla en la conservación de los gustos y la historia. LEISA 30(4): 24-27.
- Bonicatto, M.M., V. Fernández, N.A. Gargoloff, M. Marasas, L. Muscio, M. Pérez & M.L. Pochettino. 2010. Sembrando Esperanza. III Feria Provincial de Semillas Nativas y Criollas. En defensa de la vida y de la soberanía alimentaria. Por una economía solidaria, construyendo la casa de todos. Ediciones INTA. Publicaciones IPAF- Región Pampeana. La Plata. 44 pp.
- FAO (2014) Agricultores familiares. Alimentar al mundo, cuidar el planeta. 4pp.
- Madariaga, M., J. Ojeda & A. Castagnetto. 2009. Intercambio de semillas. El caso de la feria de semillas de Bariloche. Revista Presencia 54: 40-43. Disponible en: <http://inta.gob.ar/documentos/intercambio-de-semillas.-el-caso-de-la-feria-de-semillas-de-bariloche/> Ultimo acceso: septiembre de 2015.
- Martin, G.J. 1995. Etnobotánica. Manual de métodos. Editorial Nordan Comunidad. Montevideo, Uruguay. 239 pp.
- Neuendorf, O. 2000. Ferias de semillas: creando conciencia de una rica herencia. LEISA 15: 24-25.
- Pochettino, M.L., V. Fernández, N. Gargoloff, L. Muscio, L. Perez, L. González Espinosa, M.M. Bonicatto, M. Pérez, A. Cremaschi, E. Barreto, M.P. May, J. Cababié & M.E. Marasas. 2011. I Feria Nacional, IV Feria Provincial de Semillas Nativas y Criollas. "Sembrando Esperanza". INTA y Universidad Nacional de La Plata, Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales.. 118 pp.
- Nicholls, C.I. 2013. Enfoques agroecológicos para incrementar la resiliencia de los sistemas agrícolas al cambio climático En: Nicholls Estrada CI, Ríos Osorio LA, & MA Altieri (Editores) Agroecología y resiliencia socioecológica: adaptándose al cambio climático. REDAGRES-CYTED. Medellín, Colombia.
- Schejtman, A. 2008. Alcances sobre la agricultura familiar. Diálogo Rural Iberoamericano, San Salvador. Documento de Trabajo N°21. Programa Dinámicas Territoriales Rurales. Rimisp, Santiago, Chile.
- Souza Casadinho, J. 2004. Producción e intercambio local de semillas. Recuperando el poder para decidir de qué manera nos alimentamos. 23 pp. Disponible en: <http://www.rallt.org/NOTICIAS/ferias%20de%20semillpu-estaneva.pdf>. Último acceso septiembre de 2015.
- Soriano Niebla, J. 2001. Los recursos fitogenéticos en la agricultura ecológica. En: La práctica de la agricultura y ganadería ecológicas. Comité Andaluz de Agricultura Ecológica. Sevilla, España. pp 89-116.
- Stupino, S.A, M.J. Iermanó, N.A. Gargoloff & M.M. Bonicatto. 2014. La biodiversidad en los agroecosistemas. En: S.J. Sarandón & C.C. Flores, Agroecología: bases teóricas para el diseño y manejo de agroecosistemas sustentables. Editorial de la Universidad de La Plata. pp131-158.
- UNEP/CDB/COP/3 (1997) The Biodiversity Agenda. Decisions from the third Meeting of the Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity. Second Edition, Buenos Aires, Argentina, 116 pp.